

De : [Lavoie, Isabelle](#)
A :
Objet : Demande d'accès 200721956
Date : 30 avril 2020 10:03:54
Pièces jointes : [7 Compte rendu téléphonique du 01081994 \(2\). biffé.pdf](#)
[1 Fiche GTC n° 4888 biffé.pdf](#)
[2 Télécopie du 1er août 1994 biffé.pdf](#)
[3 Télécopie du 14072000.pdf](#)
[4 Lettre du 29072000.pdf](#)
[5 confirmation de taxes du 18072000 biffé.pdf](#)
[6 Compte rendu téléphonique du 01081994 biffé.pdf](#)
[Avis de recours 2020.pdf](#)
[A- Art. 53 et 54 2020.pdf](#)

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 26 mars dernier, concernant le 24 et 28, rue du Marché à Salaberry-de-Valleyfield (fiche GTC n° 4888).

Les documents suivants sont accessibles :

1. Fiche GTC n° 4888;
2. Télécopie 01-08-1994;
3. Lettre 29-07-2000;
4. Télécopie 14-07-2000;
5. Compte rendu téléphonique 01-08-1994;
6. Compte rendu téléphonique 01-08-1994;
7. Confirmation de taxes 18-07-2000.

Toutefois, dans certains de ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la soussignée.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Isabelle Lavoie

Conseillère régionale en accès à l'information

Ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques

201, Place Charles-Lemoyne, 2^e étage

Longueuil (Québec) J4K 2T5

Tél : (450) 928-7607 poste 224

Fax : (450) 928-7755

Courriel : isabelle.lavoie@environnement.gouv.qc.ca

Avis de confidentialité : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'au destinataire. S'il vous a été transmis par mégarde, veuillez le détruire et nous aviser aussitôt.



Devez-vous vraiment imprimer ce courriel? Si oui, pensez l'imprimer recto-verso!

MONTÉRÉGIE
SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS
FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC 4888

NO LIEU : X2005949

ANCIEN NO GTC : 161394

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : art. 53-54

NOM DE LA FICHE GTC : art. 53-54

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x) recepneur(s) affecté(s) : Sol

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

24 et 28, rue du Marché
Salaberry-de-Valleyfield (Québec)

MUNICIPALITÉ

Salaberry-de-Valleyfield

MRC

Beauharnois-Salaberry

CODE POSTAL

J6T 1P2

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

1033

1034

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

Salaberry-de-Valleyfield, Ville de

Salaberry-de-Valleyfield, Ville de

CADASTRE DU QUÉBEC

4516751

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,2550333333

LONGITUDE : -74,1328583333

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Impact manifeste

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² :

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

MONTÉRÉGIE

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC 4888

NO LIEU : X2005949

ANCIEN NO GTC : 161394

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1994

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Benoît, Paul

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Élément déclencheur : Excavation effectué par la municipalité, une contamination aux hydrocarbures a été constaté. La contamination semble provenir d'un vieux réservoir souterrain situé au 24 et 28 Du Marché.

Propriétaire : réf. : 17 juillet 2000

Technique de réhabilitation : Le réservoir a donc été vidé et nettoyé, et le sol contaminé a été excavé.

À JOUR LE 30 AOÛT 2001 PAR V.V. ET MLÉ

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2019-01-31

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2020-04-08

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Énergie et des ressources
Direction des produits pétroliers

Charlesbourg, le 94-07-29

EXPÉDITEUR : Groupe des autorisations de travaux
DESTINATAIRE : Service industriel, ministère de l'Environnement

RÉGION	TÉLÉCOPIEUR
<input type="checkbox"/> 01-11	418-722-3849
<input type="checkbox"/> 02	418-695-7959
<input type="checkbox"/> 03	418-643-8982
<input type="checkbox"/> 04	819-371-6987
<input type="checkbox"/> 05	819-820-3931
<input type="checkbox"/> 06-14	514-873-5662
<input type="checkbox"/> 07	819-772-3952
<input type="checkbox"/> 08-10	819-762-6685
<input type="checkbox"/> 09	418-962-0756
<input type="checkbox"/> 12	418-387-7018
<input type="checkbox"/> 13-15	514-662-3089
<input checked="" type="checkbox"/> 16	514-928-7625

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
REÇU LE
- 3 AOÛT 1994
DIRECTION MONTÉRÉGIE
BUREAU RÉGIONAL
DE VALLEYFIELD

COMMENTAIRES

Comme vous le savez, une nouvelle entente a été signée entre nos deux ministères dans le cadre d'opérations de remplacement et de démantèlement de réservoirs et d'équipements connexes contenant des hydrocarbures. Dans cette entente, nous nous engageons à vous signaler tous les sites où s'exécuteront des travaux de remplacement d'équipements localisés sur des sites de classe A ainsi que tous les sites où seront démantelés des équipements. À cette fin, vous trouverez ci-jointe la liste des chantiers qui nous ont été signalés sur votre territoire.

NOMBRE DE PAGES EXPÉDIÉES (INCLUANT CELLE-CI)

5

Remplacement (classe A) : _____
 Démantèlement : 2

ARRETONS
LES CUTTES





Gouvernement du Québec
Ministère de l'Énergie et des Ressources
Direction des produits pétroliers

Charlesbourg, le 28 juillet 1994

ENTRETIEN INDUSTRIEL ROVAN LTEE
art. 53-54
315 BOUL HEBERT
MELOCHEVILLE (QUÉBEC)
JOS LJO

LIEU DES TRAVAUX : 24 DU MARCHÉ
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

NO D'AUTORISATION : 16-504764-04-N
NO PERMIS/CERTIF. : 244403-442779 (UTILISATEUR)

Nous avons bien reçu votre demande d'autorisation de travaux sur des équipements pétroliers. Après avoir étudié votre demande, pour les équipements visés par la loi selon les exigences du Règlement sur les produits pétroliers (Décret 753-91, 29 mai 1991), nous arrivons à la conclusion suivante.

Autorisation de travaux accordée selon les exigences suivantes du Règlement sur les produits pétroliers:

L'enlèvement des équipements pétroliers doit être fait selon la procédure établie, soit à l'article 130 pour les réservoirs souterrains ou soit à l'article 167 pour les réservoirs en surface.

Veuillez noter que s'il y a présence de contamination vous devez nous en avvertir ainsi que le ministère de l'Environnement de votre région.

Enlèvement partiel des équipements.

Cette autorisation de procéder aux travaux ne vous libère pas de vous conformer à toute autre loi ou règlement municipal provincial ou fédéral applicable.

(verso)

ARRÊTONS
LES FUITES



ENRONDONS-NOUS
LES SUITES

Ministère des Ressources Naturelles
Direction des produits pétroliers
780, 4^e Avenue Cusé, bureau B 405
Charlebois (Québec)
G1H 6R1

**ENLEVEMENT
des équipements pétroliers**

Numéro de la demande
504764

*D'après le permis d'évaluation
de la ville. Le permis apporté à
cette ville, la ville la base
en faisant des
travaux*

AU DEMANDEUR :
P. 6 en lettres mouillées et ne rien inscrire dans les espaces ombragés.

1. NOM DU RAISSON SOCIAL DE L'EXPLOITANT OU DE L'UTILISATEUR DES ÉQUIPEMENTS PÉTROLIERS : VILLE DE VALLEYFIELD

Si votre entreprise n'est pas constituée en société par actions (compagnie Inc. ou Ltée), veuillez indiquer :

Nom et prénom : V. D. VALLEYFIELD

Numéro : 24 **Rue :** DU MARCHÉ **Code postal :** 70045 **Numéro de téléphone :** 5143794300

Ville, village ou municipalité : VALLEYFIELD **Code postal :** 70045 **Numéro de téléphone :** 5143794300

Numéro de permis : 2009 **Numéro du permis commercial :** 204403 **Numéro du certificat d'enregistrement :** 204403

2. ÉQUIPEMENTS À ENLEVER

CAPACITÉ (gallons)	RÉSERVOIR(S)			AUTRES ÉQUIPEMENTS	
	ENTRÉE	ENTRÉE	ENTRÉE	TYPE DE DISTRIBUTEURS	NUMÉRO
1 2275	2	2	1	AUCUN	
2				AUTRES	
3				RESERVOIR ABANDONNE	
4				SEMBLE Y AVOIR EU	
5				DU DIESEL.	
6					
7					
8					
9					
10					

3. IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE RESPONSABLE DE LA DISPOSITION FINALE DES ÉQUIPEMENTS

Nom ou raison sociale : VALLEYFIELD METAL

Numéro : 35 Rue : BOUL. LE COMPTE

Ville, village ou municipalité : GRANDE-PIE Province : QUÉBEC

Code postal : J6S1H2 Numéro de téléphone : 5143730518 Numéro de télécopieur : 5143774381

3. IDENTIFICATION DE L'INSTALLATEUR (ENTREPRENEUR)

Nom ou raison sociale de l'installateur qui exécutera les travaux : ENTRETIEN INDUSTRIEL ROVAN LTEE

N° du permis : 1074

Si le titulaire du permis n'est pas le titulaire de la licence, il doit être sous la surveillance continue d'un maître installateur.

Dans ce cas, veuillez indiquer : art. 53-54

4. LIEU DE RÉCEPTION DE LA CORRESPONDANCE

Cochez la case correspondant à l'adresse où vous désirez recevoir votre correspondance.

Section 1 (lieu des travaux) Section 3 (installateur) Autre

5. DÉCLARATION

La présente demande doit être signée par le propriétaire, l'exploitant ou l'utilisateur des équipements pétroliers.

Date prévue des travaux : 28/07/94 Je certifie que les renseignements fournis à l'appui de cette demande sont exacts.

art. 53-54 art. 53-54

Nom et prénom (en lettres mouillées) : _____ Date : 26-07-94

*** FAITES PARVENIR LA PREMIÈRE PAGE DE CE FORMULAIRE AU MINISTÈRE.**
*** REMETTEZ LES PAGES 3 ET 4 DE CE FORMULAIRE À L'INSTALLATEUR (ENTREPRENEUR) QUI EFFECTUERA LES TRAVAUX.**

206839 dix

Numéro d'autorisation : _____

Véhicule : _____

MENU MONTEREGIE

DATE HEURE A/DE MODE MIN/SEC PGS #TRAV. ETAT
12 07/17 14:15 370 4338 EC--E 00'35" 001 212 CRC



Ministère de l'Environnement et de la Faune
Direction de la Montérégie
Service Industriel

TRANSMISSION PAR TÉLÉCOPIEUR

DATE : 14 juillet 2000

DESTINATAIRE

Nom : Service de l'évaluation

Organisme / autre : Municipalité de Salaberry-de-Salaberry

Télécopieur : (450) 370-4338

Téléphone : (450) 370-4333

EXPÉDITEUR

Nom : Valérie Vendette

Service : Industriel

Télécopieur : (450) 928-7625 Téléphone : (450) 928-7607 poste 286

Commentaires : La présente est pour vous demander de l'information au sujet de plusieurs terrains dans votre municipalité. J'apprécierais grandement que vous me communiquiez le nom des propriétaires ainsi que les numéros de lot des terrains suivants :

-2805, boul. Mgr Langlois	-855, boul. Mgr Langlois
-760, boul. des Érables	-26, rue Jacques-Cartier
-750, boul. des Érables	-10, rue Saint-Hipolyte
-29, rue East Park	-1, rue Salaberry
-860, boul. Cadieux	-100, rue Victoria Est
-Port de Valleyfield	-338, Grande-île
-2014, Sainte-Marie	-52, chemin Larocque
-115, Saint-Charles	-23, rue Jacques-Cartier
-209, rue Cossette	-351, Jean-Talon
-386, chemin Larocque	-131, rue Cousineau
-24, rue du Marché	-28, rue du Marché
-8, rue Préfontaine	-510, rue Victoria
-153, rue Saint-Philippe	-240, Saint-Laurent
-1350, boul. Mgr Langlois	

Merci d'avance pour votre collaboration,

Valérie Vendette

Direction de la gestion des immeubles

Ville de Salaberry-de-Valleyfield

61, rue Sainte-Cécile
Salaberry-de-Valleyfield (Québec), J6T 1L8
Tél. (514) 370-4308 (évaluation) / 370-4310 (urbanisme)
Télécopieur: (514) 373-5409

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
REÇU LE
- 1 AOÛT 1994
DIRECTION MONTÉRÉGIE
BUREAU RÉGIONAL
DE VALLEYFIELD

Le 29 juillet 1994

Lettre envoyée par fax 370-3088

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Environnement et de la Faune
Bureau régional de Valleyfield
30, avenue du Centenaire
Bureau 205
Salaberry-de-Valleyfield QC
J6S 5X4

À l'attention de Monsieur Serge Lévesque

Objet : Contamination du sol /P-94-296
24-28 Du Marché
N/Réf.: 5512 19 2787 / 5512 19 1372

Monsieur,

La municipalité procède présentement à des travaux de réfection de trottoirs sur la rue Du Marché. Lors d'une excavation face aux bâtiments du 24 et 28 Du Marché, nous avons constaté, sur la partie privée, la présence de résidus d'hydrocarbures près des fondations.

Nous ne connaissons pas la quantité de ces contaminants mais nous croyons qu'ils proviennent de vieux réservoirs présents sous la parcelle de terrain entre les édifices du 24 et 28 Du Marché. Ces réservoirs ont au moins une vingtaine d'années.

En fonction de l'article 117 de la Loi sur la qualité de l'environnement, nous désirons vous informer de ces faits et nous vous demandons d'entreprendre une enquête.



*A. Proulx
Revenir suite
5088
6/1/88/194*

Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations les meilleures.



Michel Joly
Coordonnateur à l'urbanisme
et aux permis

/mt

c.c. M. Régent Asselin, directeur général
Me Claude Barrette, greffier
Direction de la distribution des produits pétroliers

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
 61 RUE SAINTE-CECILE
 SALABERRY-DE-VALLEYFIELD QC J6T 1L8
 Tél. (450) 370-4300

CONFIRMATION DE TAXES

ANNÉE: 2000

art. 53-54

MATRICULE: 5512-19-1372
 SITUATION: 28 RUE DU MARCHE

CODE UTILISATION: 5996 DT. APP.: 01-1965
 NB. DE LOGEMENT : 4 E.A.E. : NON

PAROISSE CADASTRALE: SALABERRY-DE-VALLEYFIELD RANG:
 LOT: 1034

SUPERFICIE : 5,398.816 Pi FRONT: 62.40 Pi
 ZONAGE MUNICIPAL: PROF.: 91.70 Pi

FACTEUR COMPARATIF: 1.00 VALEUR TERRAIN: 48,600 FACTEUR MUTATION: 1.00
 PROPORTION MÉDIANE: 100 BÂTIMENT: 87,100 TOTAL UNIFORMISÉ MUTATION: 135,700
 TOTAL: 135,700
 TOTAL UNIFORMISÉ: 135,700

TAXES 2000				
DÉTAIL	DÉBUT	FIN	DÉTAIL DES TAXES	MONTANT
ANNUEL	2000-01-01	2000-12-31	FONCIERE GENERALE	1,384.14
			FINANCEMENT QUEBEC	108.56
			SEC. PUBLI. - POLICE	569.94
			SEC. PUBLI. - INCENDIE	108.56
			EAU	580.00
			ORDURES	560.00
			EPURATION	320.00
			TOTAL	3,631.20
DROITS DE MUTATION				
FACTURATION DIVERSE				
ARRÉRAGES				
DÉTAIL DU COMPTE	ÉCHÉANCE	MONTANT	INTÉRÊTS AU 2000-07-18	
TAXE ANNUELLE - 2e VERSEMENT	2000-07-01	1,815.60	10.12	
	TOTAL	1,815.60	10.12	
		GRAND TOTAL	1,825.72	

NOTES: LES INTERETS SONT MAINTENANT CALCULES SUR UNE BASE QUOTIDIENNE.

* COPROPRIÉTAIRE(S):

IMPRIMÉ LE : 2000-07-18

GILLES QUESNEL

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
 61 RUE SAINTE-CECILE
 SALABERRY-DE-VALLEYFIELD QC J6T 1L8
 Tél. (450) 370-4300

CONFIRMATION DE TAXES

ANNÉE: 2000

art. 53-54

MATRICULE: 5512-19-2787
 SITUATION: 22 RUE DU MARCHÉ

CODE UTILISATION: 5010 DT. APP.: 01-1960
 NB. DE LOGEMENT : E.A.E. : NON

PAROISSE CADASTRALE: SALABERRY-DE-VALLEYFIELD RANG:
 LOT: 1033

SUPERFICIE : 8,222.605 Pi FRONT: 59.00 Pi
 ZONAGE MUNICIPAL: PROF.: 95.00 Pi

FACTEUR COMPARATIF: 1.00	VALEUR TERRAIN: 59,200	FACTEUR MUTATION: 1.00
PROPORTION MÉDIANE: 100	BÂTIMENT: 97,600	TOTAL UNIFORMISÉ MUTATION: 156,800
	TOTAL: 156,800	
	TOTAL UNIFORMISÉ: 156,800	

TAXES 2000				
DÉTAIL	DÉBUT	FIN	DÉTAIL DES TAXES	MONTANT
ANNUEL	2000-01-01	2000-12-31	FONCIERE GENERALE	1,599.36
			FINANCEMENT QUEBEC	125.44
			SEC. PUBLI. - POLICE	658.56
			SEC. PUBLI. - INCENDIE	125.44
			TOTAL	2,508.80
DROITS DE MUTATION				
FACTURATION DIVERSE				
ARRÉRAGES				
DÉTAIL DU COMPTE	ÉCHÉANCE	MONTANT	INTÉRÊTS AU	
			2000-07-17	

NOTES: LES INTERETS SONT MAINTENANT CALCULES SUR UNE BASE QUOTIDIENNE.

* COPROPRIÉTAIRE(S):

IMPRIMÉ LE : 2000-07-17

GILLES QUESNEL



COMPTE RENDU TÉLÉPHONIQUE

Nom de l'interlocuteur: Denis Hébert

Nom de la compagnie: Énergie et Ressource

Numéro de téléphone: 873-3096

Date de l'appel: 94/08/01

Heure de l'appel: 16:18

Dossier: Valleyfield 24-28 Du Marché

Compte rendu de l'appel:

Il a reçu appel de Coral Legrain qui lui a dit qu'il lui faisait ~~passer~~ passer une plainte concernant les réservoirs du 24 et 28 rue Du Marché. Selon M. Hébert il ne peut intervenir selon leur réglementation, par contre lorsqu'il aura reçu la plainte il va demander à son patron la suite à donner au dossier et ne se recontacter. Ils n'ont rien en dossier spécifiant qu'il y avait des activités à ces adresses.

- Le propriétaire du 24 rue du Marché: 2952-8510 Québec Valleyfield
art. 53-54 art. 53-54

- 28 rue Du Marché:
art. 53-54

- VILLE ne peut rien faire.
art. 53-54



COMPTE RENDU TÉLÉPHONIQUE

Nom de l'interlocuteur: Carol Lévesque et, art. 53-54
Nom de la compagnie: Ville de Salaberry de Valleyfield
Numéro de téléphone: 373-4301
Date de l'appel: 94/08/01
Heure de l'appel: 9:30
Dossier: 24-28 du Marché

Compte rendu de l'appel:

M. Lévesque m'informe de la découverte lors de travaux d'infrastructure la présence de réservoirs ~~de~~ situés au 24 et 28 rue Du Marché. Il m'informe que ^{art. 53-54} est plus au courant des développements de ce dossier et me transfère mon appel.

art. 53-54

m'informe qu'ils ont découvert réservoirs ~~de~~ produits pétroliers (diesel et beaucoup d'eau). Ils ont fait appel à la ville pour qu'ils ^{vider le} réservoir et nettoyer. Ils ont enlevé la terre contaminée placée dans un conteneur présentement situé au 100 rue Victoria (garage municipal) et ont prélevé des échantillons pour connaître la disposition possible. Il m'informe également qu'au 28 rue du Marché il y aurait des réservoirs de plus gros volume qui y serait encore enfoui et non utilisé.